



CHASSE
GARDEE

P. GOSSELIN

La pochette de l'élégance

THE POCKET HANDKERCHIEF OF ELEGANCE
EL PAÑUELO DE BOLSILLO DE CHAQUETA DE LA ELEGANCIA
DAS EINSTECKTUCH DER ELEGANZ
IL TASCHINO DELL' ELEGANZA
エレガントなポケットチーフ



Belles et séduisantes, vêtues de soie et mises en forme pour toujours, les pochettes de Chasse-Gardée se portent naturelles ou parées d'un magnifique porte-cartes de visite.

Chasse-Gardée pocket handkerchiefs are beautiful and seductive, made of silk, and they retain their form forever. They can be worn alone or matched with a magnificent leather business card holder in a suit coat pocket.

Bellos y seductores, vestidos de seda y doblados para siempre, los pañuelos de bolsillo de chaqueta de Chasse-Gardée se llevan naturales o acompañados por un magnífico portatarjetas de visita de cuero.

Schön und attraktiv, mit Seide verkleidet und für immer in Form gebracht, werden die Einstecktücher Chasse-Gardée einfach so oder in einem sehr eleganten Visitenkartenetui aus Leder getragen.

Belli e seducenti vestiti di seta e messi in forma definitivamente perchè incollati su cartoncino, i fazzoletti da taschino Chasse-Gardée si portano naturalmente oppure possono essere inseriti in un portabiglietti da visita che si mette nel taschino della giacca.

美しく小粋なシャス・ガルデの絹製ポケットチーフは、しっかりとした型で裏が支えられていますので、そのまま御使用いただくか、または柔らかな皮の名刺入れに挟んで胸ポケットに入れていただけます。



Les pochettes de Chasse-Gardée ont été créées pour animer vos vitrines et vos comptoirs. Placés judicieusement, leurs somptueux présentoirs ont été imaginés pour attirer l'œil de vos futurs clients.

Chasse-Gardée pocket handkerchiefs have been created to liven up your showcases and counters; scrupulously placed, their sumptuous display units have been imagined to attract your future client's eye.

Los pañuelos de bolsillo de chaqueta Chasse-Gardée han sido creados para animar sus vitrinas y sus mostradores; colocados inteligentemente, sus suntuosas vitrinas de presentación han sido concebidas para atraer la vista de sus futuros clientes.

Die Einstecktücher von Chasse-Gardée wurden entworfen, um Ihre Schaufenster und Ihre Ladentische zu schmücken, und ihre prächtigen Verkaufsständer sind - geschickt aufgestellt - ein Blickfang für Ihre zukünftigen Kunden.

I fazzoletti da taschino Chasse-Gardée sono stati creati per animare le vostre vitrine e i vostri banchi, piazzati con giudizio, i loro suntuosi espositori sono stati immaginati per attirare l'occhio dei vostri futuri clienti.

シャス・ガルデのポケットチーフは、販売店のショーウィンドーやショーケースのムード作りによく使用でき、この豪華な陳列台はお客様の目を引くよう考案されています。





Votre présentoir et vos pochettes peuvent aussi être complètement personnalisés à vos couleurs pour défendre votre image de marque.

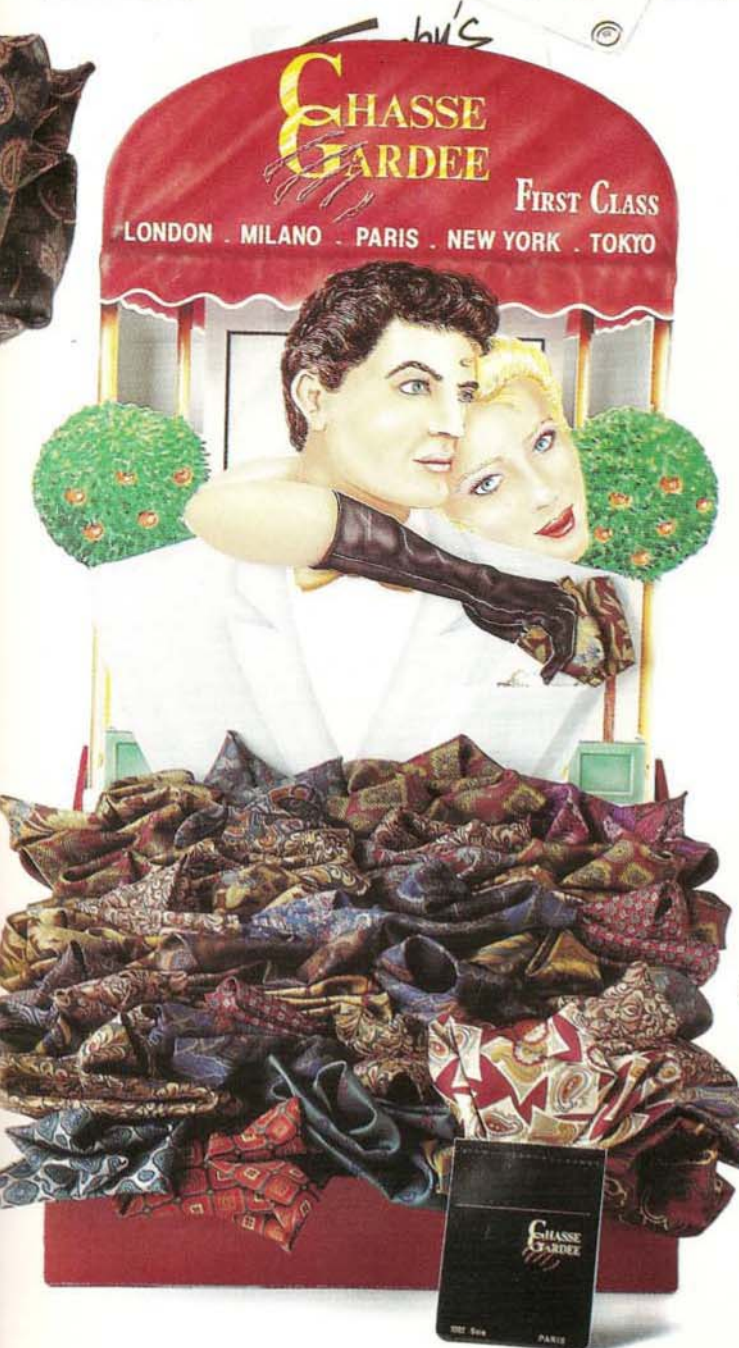
Your display unit and your pocket handkerchiefs can also be completely personalized in your own colors, to defend your commercial image.

Su vitrina de presentación y sus bolsillos de chaqueta tambien pueden estar completamente personalizados con sus colores para representar su imagen de marca.

Ihr Verkaufsständer und Ihre Einstecktücher können ebenfalls eine in Ihren Farben persönlich gestaltete Ergänzung für Ihr Markenimage sein.

Il vostro espositore e i vostri fazzoletti da taschino possono essere così totalmente personalizzati con i vostri colori per difendere la vostra immagine.

陳列台とポケットチーフは、
賣店のイメージをカラー効果によって
個性的に演出します。





Enfin, les pochettes de Chasse-Gardée sont adoptées dans le monde entier, par les plus grands, pour devenir un support publicitaire qui se porte sur le cœur...

Finally, Chasse-Gardée pocket handkerchiefs have been adopted throughout the world, by the greatest of men, and have become an advertising message to be worn near your heart...

Por último, los bolsillos de chaqueta de Chasse-Gardée han sido adoptados en el mundo entero por los más grandes, para convertirse en el medio publicitario que se lleva sobre el corazón...

Und zuletzt sind die Einstecktücker von Chasse-Gardée in der ganzen Welt von den Größten übernommen worden, um ein Werbeträger zu werden, den man am Herzen trägt...

Infine, i fazzoletti da taschino Chasse-Gardée sono adottati nel mondo intero, dai i più grandi, per diventare un supporto pubblicitario che si porta sul cuore.

このようにシャス・ガルドのポケットチーフは、ハートに迫る広告媒体として世界中の主要な販売店で使用されています。

TIR GROUPE
Stimulation